



## 2 スマートメーター

The <sup>16</sup> **inventors** of the smart meter <sup>17</sup> **intended to give** American <sup>18</sup> **consumers** <sup>19</sup> **access** to information about the amount of <sup>20</sup> **electricity** they were using daily. They believed that consumers would <sup>21</sup> **be eager to** <sup>22</sup> **adjust** their use <sup>23</sup> **accordingly** to save power. <sup>24</sup> **Unfortunately**, the information on the meters was confusing and consumers could not really understand how it related to their daily lives, so they felt <sup>25</sup> **there was no point in** adopting it. Recently, however, the <sup>26</sup> **Department** of Energy has <sup>27</sup> **linked** the data to the number of trees cut down for each household's energy usage. They believe that this information would <sup>28</sup> **convince** consumers of the need to <sup>29</sup> **bring down** their electricity use <sup>30</sup> **for sure**.

### 全訳

スマートメーターの発明者たちは、アメリカの消費者に自分たちが毎日使用している電気量に関する情報を入手できるようにすることを意図していた。消費者は電気を節約するため、情報に合わせて使用量を調節したがるだろうと、彼らは考えていた。残念ながら、メーターの情報がややこしくて、消費者はそれが自分たちの生活にどのように関連しているかを理解できず、そのためメーターを取り入れることは無意味だと感じたのだ。しかし最近、エネルギー省はこの情報を、各世帯のエネルギー使用に相当する倒木本数と関連づけた。この情報によって間違いなく、消費者は電気の使用量を減らす必要があることを納得するだろうと、同省は考えている。

16 ☐ <b>inventor</b> [ɪnven'tər]	名 発明者
17 ☐ <b>intend to do</b>	～するつもりである
18 ☐ <b>consumer</b> [kən'sju:mər]	名 消費者 (⇔ producer)
19 ☐ <b>access</b> ▲ アク [ækses]	名 (情報などの) 入手, (データへの) アクセス, (場所への) 接近
20 ☐ <b>electricity</b> ▲ アク [ɪlekt'rɪsəti]	名 電気 形 electric 電気の
21 ☐ <b>be eager to do</b>	しきりに～したがっている
22 ☐ <b>adjust</b> [ədʒ'ʌst]	動 を調節する <to ～に>, 順応する <to ～に> 名 adjustment 調節, 順応
23 ☐ <b>accordingly</b> [ə'kɔ:rdɪŋli]	副 それ相応に, 従って
24 ☐ <b>unfortunately</b> [ʌnfɔ:rtʃənətli]	副 残念なことに, 不幸にも
25 ☐ <b>there is no point in doing</b>	～しても仕方ない
26 ☐ <b>department</b> [dɪpɑ:rtmənt]	名 (米国・英国政府の) 省, 部門, 学部
27 ☐ <b>link</b> [lɪŋk]	動 を結び付ける <to, with ～に> 名 連結する物, 関連
28 ☐ <b>convince</b> [kən'vɪns]	動 に納得させる <of ～を>
29 ☐ <b>bring down</b> ～	(物価・賃など) を下げる <to ～まで>
30 ☐ <b>for sure</b>	間違いなく, 確かに